

OMPI/___/CH/02/INF/1

ORIGINAL: français

DATE: décembre 2002



DIRECTION DUDÉVELOPPEMENT ET
DE LA COOPÉRATION (DDC)
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES



ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

ATELIERS SUR LE SERVICE ICESD'APPUI À L'INNOVATION ET LEUR GESTION

organisé par
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

et
la Direction du développement et de la coopération (DDC)
du Département fédéral des affaires étrangères (Suisse)

avec le concours
de l'Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Suisse)

**Genève, Lausanne, Berne, Zurich
9 - 20 décembre 2002**

PROGRAMME PROVISOIRE

Document établi par le Bureau international de l'OMPI

Lundi 9 décembre 2002

9h00– 10h00	<p>Accueil à l'OMPI</p> <p>Formalités administratives et enregistrement Tour de table : présentation des participants pareux - mêmes Présentation du programme M. Vladimir Yossifov, Directeur, Division de la logistique et de la promotion des innovations, Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) Mme Lalao Rakotomalala, Administratrice principale chargée de programme, Division de la logistique et de la promotion des innovations, OMPI</p>
10h00–10h30	<p>Ouverture officielle :</p> <p>M....., Vice -directeur général, OMPI M. Geoff rey Onyeama, Directeur, Bureau de la coopération pour le développement avec l' Afrique, OMPI M. Vladimir Yossifov, OMPI</p>
10h30–10h45	Pause
10h45–11h45	<p>L'OMPI (historique, mandat, structure)</p> <p><u>Conférencier</u> : Mme Samar Shamoon, Chef, Section des relations avec les médias et avec le public, Bureau du conseiller spécial, OMPI</p>
11h45–12h45	<p>L'OMPI et son programme de coopération pour le développement, notamment en matière d'appui logistique et de promotion de l'innovation</p> <p><u>Conférenciers</u> : Mme Lalao Rakotomalala, OMPI M./Mme....., Bureau de la coopération pour le développement avec les pays arabes, OMPI M./Mme....., Bureau de la coopération pour le développement avec l' Afrique, OMPI M./Mme....., Division de la coopération avec certains pays d'Asie et d'Europe, OMPI</p>
12h45–14h00	Pause

14h00–15h30 Les éléments essentiels de la propriété intellectuelle, y compris les Accords sur les aspects des droits de propriété intellectuelle liés au commerce (ADPIC)

Conférencier : M. Philippe Baechto Id, Chef, *Patent Law Section*, OMPI

15h30–16h00 Pause

16h00–17h30 La promotion de l'innovation comme facteur de développement économique, social, culturel et technologique

Conférencier : M./Mme.....

Discussion

18h00 Réception offerte par l'OMPI

Mardi 10 décembre 2002

À l'OMPI

9h00– 10h00 Présentation de la Division des petites et moyennes entreprises au sein de l'OMPI

Conférencier : M....., Division des petites et moyennes entreprises, OMPI

Discussion

10h00–11h00 Présentation des activités de l'OMPI dans le domaine du droit d'auteur

Conférencier : M. Simon Ouedraogo, Conseiller principal, Bureau de la coopération pour le développement avec l'Afrique, OMPI

11h00–11h30 Pause

11h30–12h30 Systèmes de services mondiaux de protection : PCT, Arrangement et protocole de Madrid, Arrangement de La Haye

Conférenciers : M/Mme.....Section Officer récepteur du PCT, OMPI
M/Mme.....Section des classifications internationales des marques, dessins et modèles industriels, OMPI

12h30–14h00 Pause

14h00–15h30 Brevets -Sourced'informationtechnique –Accès on -line(par Internet)auxbasesdedonnéesdepropriétéindustrielle

Conférencier : M.José -LuisHerceVigil,Conseillerprincipal, Divisiondela logistiqueetdelapromotion desinnovations,OMPI

15h30–16h00 Pause

16h00–17h30 ExercicespratiquesderecherchesurCD –ROM/DVDetaccèspar Internet

Conférencier : M.José -LuisHerceVigil,OMPI

Discussion

Mercredi 11 décembre 2002

À l'OMPI

9h00– 10h30 Lerôledesdroitsdepropriétéintellectuelledansl'évaluationdes inventions,desrésultatsderechercheetdesprojetsd'innovation

Conférencier : M.MichelLévy,Conseilsenvalorisationde l'innovation, CabinetLeonard,Paris(France)

Discussion

10h30–11h00 Pause

11h00–12h30 Valorisationdelarechercheuniversitaire

Conférencier : Dr.LaurentMiéville,responsabledeUnitec - bureaudetransfertdetéchnologiesetde compétencesdel'UniversitédesHôpitaux universitairesdeGenève(Suisse)

12h30–14h00 Pause

14h00–15h30 Lesréseauxd'innovation(rôle,organisation,structure,réseau de transfert,partenariat)

Conférencier : M.MichelLévy,France

15h30–16h00 Pause

16h00–17h30 VisitedeSERONO

17h30 DépartpourLausanne

Nuit à Lausanne

Jeudi 12 décembre 2002

À Lausanne à l'École polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL)

9h00– 9h15

Accueil, présentation de programme de la journée

Coordonnateur : M. Roland Luthier, Chef, Centre d'appui scientifique et technologique, EPFL, Lausanne (Suisse)

9h15– 9h45

Présentation de l'EPFL et de ses relations internationales (coopération)

Conférencier : M.J.C. Bolay, Chargé de mission, CFRC -RI, EPFL, Lausanne (Suisse)

9h45– 10h15

Stratégie de valorisation de l'EPFL

Conférencier : Prof. Jean -Jacques Paltenghi, Directeur de la valorisation, EPFL, Lausanne (Suisse)

10h15–10h45

Pause

10h45–11h15

Activités du service des relations industrielles (SRI) de l'EPFL

Conférencier : M.G. Clerc, Directeur du SRI, EPFL, Lausanne (Suisse)

11h15–12h15

Exemples de transfert technologique

Conférencier : Mme F. Chardonnens, TLOfficer SRI, EPFL, Lausanne (Suisse)

Discussion

12h15–13h45

Déjeuner au restaurant Parmentier, EPFL

14h00–14h30

Exemples de transfert technologique

Conférencier : M.A. Catana, TLOfficer SRI, EPFL, Lausanne (Suisse)

- 14h30–15h00 ActivitésduCast :leprogrammedeliaisonindustrielle
- Conférencier : M.Rol andLuthier,Cast -EPFL,Lausanne
(Suisse)
- Discussion
- 15h00–15h30 Pause
- 15h30–16h00 LeréseaeuropéendesCentresRelaisInnovation
- Conférencier : MmeP.VanLanduyt,Cast,EPFL,Lausanne
(Suisse)
- 16h00–16h30 Laformationenentreprenurship
- Conférencier : M.J.Micol,CentreManagementTechnologie,
EPFL,Lausanne(Suisse)
- Discussion

Vendredi13décembre2002

(ÀLausanneetVevey -Nestlé)

- 9h00 Départdel'hôtelpourVevey
- 10h00–11h00 VisiteduMuséedel'alimentationdeNestlé(*Alimentarium*)
- 11h00–12h30 VisitedusiègeinternationaldeNestlé
- PrésentationdeNestlésuiviedelavisitedel'exposition
- Coordonnateur : M.JörgRenk,Sous -directeur,Groupedes
communications,Nestlé,Vevey(Suisse)
- 12h30–14h00 DéjeunerausiègeinternationaldeNestlé
- 14h00 DépartdeVeveypourLausanne –CentredeRecherchedeNestlé
- 14h30–15h00 “Àlarecherchepermanentedel'innovation”
FilmvidéosurlesactivitésduCentredeRecherchedeNestlé
(CRN)
- Coordnnatrice : MmeBarbaraMarchesini,Responsabledes
relationspubliques,CentredeRecherche,
Nestlé,Lausanne(Suisse)

- 15h00–15h45 RechercheetdéveloppementàNestlé
Conférencier : DrPierreGuesry,Directeuradjoint,Nestlé,
 Lausanne(Suisse)
- 15h45–16h15 Biotechnologie
Conférencier : M.BeatMollet,Biologiemoléculaire,Nestlé,
 Lausanne(Suisse)
- 16h15–16h40 FS&P :Chimiealimentaire
Conférencier : M.R.Badoud,Nestlé,Lausanne(Suisse)
- 16h40–17h30 Recherchedeprocéd é :Transfertdetecnologies
Conférencier : M.A.Fracheboud,Nestlé,Lausanne(Suisse)
NuitàLausanne

Samedi14décembre2002

- 11h 00 DépartpourBerne
 Journée libreàBerne

Dimanche15décembre2002

Journée libreàBerne

Lundi16décembre2002

ÀBerne –Àl’auditoriumdeTECHNOPARK

- 9h30– 10h30 Leréseausuissedel’innovation(RSI);présentationduRSI,rôleet
 fonction;leprofiluserviceetduclient;lesrelationsavecdes
 clientsàl’intérieurduréseau
Conférencier : Dr.VéroniqueDubois,Directriceet
 Collaboratricescientifique,RSI,Berne
- 10h30–11h00 Pause

- 11h00–12h30 Présentation du parc technologique bernois (innoBE);
l'organisation; services d'enseignement pour le transfert de
technologie; services d'appui aux PME
- Conférencier : M. Roland Schmid, Directeur, innoBE,
Berne
- Discussion
- 12h30–14h00 Pause
- 14h00–17h00 La stratégie pour la protection des droits de propriété intellectuelle
relatifs aux résultats de recherche : que protéger? Quand, où et
comment le faire?
- Conférencier : M. Karl Rackette, Conseiller propriété
intellectuelle, Freiburg (Allemagne)
- Discussion
- 15h30–16h00 Pause
- 16h00–17h30 Le rôle d'un Conseiller propriété industrielle
- Conférencier : M. Karl Rackette, Conseiller propriété
intellectuelle, Freiburg (Allemagne)
- Nuit à Berne*

Mardi 17 décembre 2002

À Berne - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI)

- 9h30– 9h45 Bienvenue à l'Institut par :
- Mme Romina Mossi, Adjointe au Directeur, IPI, Berne
Mme Floriane Leuzinger, Direction du développement et de la
coopération (DDC), Département fédéral des affaires étrangères,
Berne
- 9h45– 10h30 Présentation des activités et objectifs de l'Institut
- Coordonnatrice : Mme Romina Mossi, IPI, Berne
- 10h30–10h45 Pause

- 10h45–12h00 Programmedesensibilisationdel'économiesuisseauxaspectsde
lapropriétéintellectuelle
- Conférencier : M.RolandTschudin,IPI,Berne
- Discussion
- 12h00–13h30 Pause
- 13h30–15h00 Lerôled'uningénieur -conseil
- Conférencier : M.MichaelLiebetanz,IsleretPedrazzini,
Berne
- Discussion
- 15h00–15h30 Pause
- 15h30–16h30 Instrumentsd'évaluationtechniqueetcommerciale(“ *knowledge
tools*”)
- Conférenciers : MmeRomina Mossi,IPI
M.RolandTschudin,IPI
- Discussion
- 17h30 DépartpourZurich
- Nuit* àZurich

Mercredi18décembre2002

**ÀZurich -InstitutfédéralssuissedelatechnologiedeZurich
(ETH)**

- 9h00– 17h00 Présentationdel'ETH
- Coordonnateur: M.MatthiasErzinger,Chef,Service
Communications,Équipe“Transfertde
technologie”,ETH,Zurich(Suisse)
- 18h30 RetouràGenève

Jeudi 19 décembre 2002

À l'OMPI

10h00–11h30

L'Académie mondiale de l'OMPI – Son programme d'enseignement à distance

Conférencier : Mme Francesca Toso Dunant, Chef, Section del'enseignement à distance, Académie Mondiale de l'OMPI et Division de la mise en valeur des ressources humaines, OMPI

11h30–12h30

Étude d'un centre d'innovation; l'expérience de la Fondation genevoise pour l'innovation technologique (FONGIT)

Conférencier : M. Pierre Sallin, Consultant, Genève (Suisse)

12h30–14h00

Pause

14h00–17h00

Visite de l'Office de la promotion des industries et des technologies (OPI)

Conférencier : OPI

Vendredi 20 décembre 2002

À l'OMPI

9h00– 11h00

Table ronde et évaluation

Conférenciers : M. Vladimir Yossifov, OMPI
M. Geoffrey Onyema, OMPI
Mme Lalao Rakotomalala, OMPI

11h00–11h30

Pause

11h30–12h00

Clôture

Discours de clôture et remise de certificats par :

Mme Rita Hayes / M. Roberto Castelo, Vice -directeurs généraux, OMPI